

# Rendaquint per l'an 1971

Autor(en): **Spescha, C. / Steinrisser, G. / Vital, O.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **85 (1972)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230208>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Rendaquint per l'an 1971

## I. Quint da gestium

1. Dicziunari rumantsch grischun	1970		1971	
	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas
3.10 Subvenziun federala	140 000.—		140 000.—	
3.11 Subvenziun chantunala	40 000.—		40 000.—	
3.16 Vendita faschiculs	19 492.90		17 074.81	
4.21 Administraziun		2 669.—		2 469.—
4.22 Chascha cumpensaziun		3 617.15		2 784.90
4.23 Salaris		109 465.70		107 124.70
4.24 Telefon		881.95		1 176.70
4.25 Taxas e contribuziuns		56.10		52.70
4.26 Sgüranzas redactors, pajamaints inicials		10 000.—		—.—
4.27 Sgüranzas red., contribuziuns annualas		7 210.65		—.—
4.29 Fit büro, glüm, s-chodamaint, pulizia, sgüranza d'accidaints		6 422.—		6 536.95
4.30 Cudeschs		4 127.15		1 681.65
4.31 Liadüra cudeschs, papeteria		3 407.95		1 869.20
4.32 Spaisas büro, cumischiun filologica		2 261.75		2 135.—
4.33 Collecziun da material		2 674.35		3 102.70
4.36 Material e mobiglia büro dicziunari		4 868.10		5 829.10
4.35 Reproducziun faschiculs		—.—		15 000.—
4.20 Stampa faschiculs		42 593.55		48 154.90
	199 492.90	200 255.40	197 074.81	197 917.50

		1970		1971	
		<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>
2. <i>Annalas</i>	Transport	199 492.90	200 255.40	197 074.81	197 917.50
4.40	Stampa, redacziun, separats, spediziun e diversas spaisas		14 842.—		19 499.31
4.40	Vendita Annalas, ultima annada annadas veglias	5 897.75		5 089.70	
2.54	Reserva per cuosts da stampa e palperi per la publicaziun «funt. da dret» illas Annalas	2 320.—		670.—	
3.14	Bunificaziun Lia Rumantscha	7 800.—		7 800.—	
4.40/					
2.81	Cto. Reserva Annalas	—.—		3 882.45	
4.41	Cto. diversas spaisas (Società ret.)	—.—		2 057.16	
		<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
		215 510.65	215 097.40	216 574.12	217 416.81
3. <i>Quint general</i>					
3.12	Fit chapital	5 973.76		7 255.—	
3.15	Diversas entradas	1 071.55		1 134.60	
4.37	Spaisas bancarias		287.21		113.10
4.41	Diversas sortidas		2 847.90		7 422.01
4.38/					
3.13	Differenzas da cuors		4 377.—	645.—	
4.43	Fits passivs da banca		447.80		304.70
		<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
		222 555.96	223 057.31	225 608.72	225 256.62
Plü entradas / perdita		501.35			352.10
		<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
		223 057.31	223 057.31	225 608.72	225 608.72

## II. Bilantsch

	1970		1971	
	Activas	Passivas	Activas	Passivas
1.10 Schec postal	4 041.76		1 822.71	
1.11 Cto. banca chantunala, Cuera		16 447.70		24 680.90
1.12 Cto. credit svizzer, Cuera		4 975.15		14 125.50
1.21 Cudesch da spargn no. 21726 credit svizzer	815.05		13 140.60	
1.20 Obligaziuns	101 100.—		113 470.—	
1.22 Cudesch da spargn no. 444459 banca chantunala	1 901.70		4 664.20	
1.30 Debiturs	—.—		—.—	
1.50 Mobiglia e biblioteca	1.—		1.—	
1.60 Activas transitoricas	24 010.75		25 372.50	
2.10 Crediturs		—.—		—.—
2.20 Passivas transitoricas		—.—		—.—
2.30 Fondo Cadonau		20 000.—		20 000.—
2.40 Chapital		50 000.—		50 000.—
2.52 Reserva per sgüranzas redacturs		16 740.—		21 044.05
2.53 Reserva dublettas		300.10		721.10
2.54 Reserva per cuosts da stampa e palperi per la publ. «funt. da dret» illas Annalas		5 112.—		6 872.—
2.55 Chascha da pensiun E. Manatschal		1 901.70		4 664.20
2.81 Reserva Annalas		3 882.45		3 500.—
2.70 Chapital, quint general		13 012.51		12 511.16
2.72 Augmaintaziun / Diminuaziun	501.35			352.10
	<u>132 371.61</u>	<u>132 371.61</u>	<u>158 471.01</u>	<u>158 471.01</u>

Cuera, 9 favrer 1972

Revais ed approvà

Società Retorumantscha

Ils revisuors:

C. Spescha  
G. Steinrisser

Il chaschier:

O. Vital